

1	Daimler AG Motordaten	6 Motorleistung 390 kW bei 1800 1/min nach 80/1269/EWG
2 Motor-Nr.	942.992-C-0928798	7 Motortyp OM502LA.E3A/4 TC 2800 Bau-Nr. 61 038 Oberwagen
3 Auftrags-Nr.		
4 Produkt-Nr.	88018969	
5 Erstempfänger	Terex Cranes Germany GmbH	

505.086/01	505.130/09	05 505.107/16	13 505.062/11	505.134/12	505.154/12
505.086/02	505.130/10	07 505.051/07	505.062/33	505.138/47	505.157/07
505.091/06	505.130/16	505.062/11	505.130/05	505.138/71	505.160/06
505.140/18	505.134/12	505.062/33	505.130/07	505.142/03	505.160/11
505.140/34	505.136/04	505.108/02	505.130/09	505.144/09	505.161/19
505.140/41	505.137/30	505.130/05	505.130/10	505.152/05	505.162/14
505.171/02	505.138/47	505.130/07	505.130/16	505.156/12	505.169/02
505.182/19	505.138/71	505.130/09	14 505.051/07	505.162/14	505.184/01
505.183/02	505.141/02	505.130/10	505.112/02	505.169/02	22 505.138/47
522.057/05	505.146/04	505.130/16	505.112/04	505.195/24	505.138/71
01 505.051/07	505.147/02	505.137/30	505.117/12	505.220/27	505.153/01
505.062/11	505.163/24	505.139/07	505.118/36	18 505.109/09	505.164/02
505.062/33	505.172/03	505.151/02	505.127/09	505.114/12	505.175/01
505.094/01	03 505.192/05	505.152/05	505.130/05	505.119/47	23 505.062/11
505.101/11	505.101/11	505.179/01	505.130/07	505.128/02	505.062/33
505.102/08	505.104/04	09 505.051/07	505.130/09	505.169/02	505.100/05
505.103/04	505.105/08	505.062/11	505.130/10	20 505.051/07	505.159/05
505.108/02	505.106/09	505.062/33	505.130/16	505.062/11	505.172/03
505.113/02	505.115/04	505.112/02	505.134/12	505.062/33	58 505.184/01
505.121/06	505.116/07	505.112/04	505.149/04	505.110/06	
505.125/01	505.120/04	505.117/12	15 505.051/07	505.111/01	
505.125/03	505.123/14	505.118/36	505.062/11	505.125/01	
505.126/30	505.124/02	505.119/47	505.062/33	505.125/03	
505.128/02	505.136/04	505.127/09	505.094/01	505.134/12	
505.130/05	505.169/02	505.139/07	505.113/02	505.145/04	
505.130/07	505.191/07	505.149/04	505.133/01	505.145/08	

1 Motor-oder Fahrzeug-Aggregat-Daten	1 Engine or Vehicle unit data	1 Données techniques du moteur ou de l'organe de véhicule	1 Datos de motor o de grupos de vehículo
2 Motor-Nr.	2 Engine No	2 Moteur No	2 Núm.de motor
3 Auftrag-Nr.	3 Order No	3 Commande No	3 Núm.de pedido
4 Produktions-Nr.	4 Production No	4 Production No	4 Núm.de producción
5 Erstempfänger	5 Initial recipient	5 Premier destinataire	5 Primer destinatario
6 Motorleistung	6 Engine rating	6 Puissance du moteur	6 Potencia de motor
7 Motortyp	7 Engine type	7 Type du moteur	7 Tipo de motor

KONSTRUKTIONSGRUPPEN-SCHLÜSSEL	DESIGN GROUP CODE	TABLEAU RECAPITULATIF DES GROUPES DE CONSTRUCTION	CLAVE DE GRUPOS DE CONSTRUCCION
20 Motorkühlung	20 Engine cooling	20 Refroidissement du moteur	20 Refrigeración del motor
01 Motorgehäuse	01 Engine Housing	01 Carte-moteur	01 Bloque motor
22 Motorzubehör u. Aufhängung	22 Engine accessories and mounting	22 Accessoires et suspension du moteur	22 Accesorios del motor y suspensión
03 Triebwerkteile	03 Moving parts	03 Organes mobiles	03 Piezas motrices
23 Sondereinbauten	23 Special equipment	23 Equipement spécial	23 Instalaciones especiales
05 Steuerung u. Kettentrieb	05 Timing gear and chain drive	05 Distribution	05 Distribución y transmisión por cadena
25 Kupplung	25 Clutch	25 Embrayage	25 Embrague
06 Drehzahlregler u. messer	06 Speed governor and tachometer	06 Régulateur de régime et compte-tours	06 Regulador e indicador del número de revoluc.
26	26	26	26
07 Vergaser u. Einspritzpumpe	07 Carburetor and Injection pump	07 Carburateur et pompe d'injection	07 Carburador y bomba de inyección
27	27	27	27
09 Kraftstofförd. u. Ladepumpe	09 Fuel feed pump and supercharger pump	09 Alimentation, suralimentation	09 Alimentación de Combustible y turbocompresión instalación gasógena
28	28	28	28
11 Saug-u. Triebgasanlage	11 Bottle gas and wood gas systems	11 Système d'aspiration des gaz	11 de aspiración e instal.de gas combust.
33	33	33	33
13 Luftpresser	13 Aircompressor	13 Compresseur d'air	13 Compresor de aire
35	35	35	35
14 Saug-u. Auspuffkrümmer	14 Intake manifold and exhaust manifold	14 Tubulure a'admiss. et collect d'échappem.	14 Tubo de amision y colector de escape
49 Auspuffleitung	49 Exhaust line	49 Tuyauterie d'échappement	49 Tubería de escape
15 Elektr. Ausrüstung am Motor	15 Electric equipment on engine	15 Equipement électrique du moteur	15 Equipo eléctrico del motor
50 Kühler	50 Radiator	50 Radiateur	50 Radiador
18 Ölpumpe u. Schmierleitung	18 Oil pump and Lubrication line	18 Pompe à huile et conduites de graissage	18 Bomba de aceite y tu-beria de lubricación
54 Elektr. Ausrüstung u. Instrumente	54 Electrical equipment and instruments	54 Equipement et instruments électriques	54 Equipo eléctrico e instrumentos

Die Datenkate beschreibt den Lieferumfang ab Daimler Lieferwerk. Spätere Änderungen werden nicht erfaßt.

The data card describes the ex-works supply range from Daimler, Subsequent alterations are not recorded.

La fiche signalétique décrit la composition de la fourniture à partir de l'usine livraison Daimler. Des modifications ultérieures n'y figurent pas.

La fiche de datos detalla el volumen de entrego, puesto en fábrica suministradora de la Daimler. Las modificaciones ulteriores no se registran en la ficha.